



**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY
SÍTĚ ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ
č. PN 2019_0030**

mezi

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

a

Město Horšovský Týn

Číslo smlouvy společnosti CETIN:PN 2019_0030
Číslo smlouvy Stavebníka:

SAP S/4 Hana:8020000634
Registr smluv: ANO

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3
IČO: 04084063
DIČ: CZ04084063
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623
zastoupená [REDAKCE]
bankovní spojení: [REDAKCE]
číslo účtu: [REDAKCE]
(dále jen „CETIN“)

a

Město Horšovský Týn
se sídlem náměstí Republiky 52, Horšovský Týn, 346 01
IČO: 002533383
DIČ: CZ002533383
zastoupené Ing. Josefem Holečkem, starostou
(dále jen „Stavebník“)

CETIN a Stavebník dále společně označováni jako „Smluvní strany“ a jednotlivě jako „Smluvní strana“,

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „občanský zákoník“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „Zákon o elektronických komunikacích“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací
(dále jen „Smlouva“)

DEFINICE

Výrazy označené ve Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně stanoveno jinak:

Překládka je stavba v k.ú. Horšovský Týn spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, jejíž rozsah je specifikován v Projektu;

Projekt je realizační projektová dokumentace Překládky, který je Přílohou č. 1 této Smlouvy;

Příprava Překládky jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování Projektu, zpracování Projektu a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

Předpoklady pro realizaci Překládky mají význam uvedený v odst. 3.2 Smlouvy;

SEK je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo

paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace;

Vyjádření o existenci SEK je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti Česká telekomunikační infrastruktura a.s.*“ ze dne 30.7.2018 vydané pod čj. 680857/18, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává Překládku dotčené části SEK dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích.
- 1.3 Překládka dle Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „VPIC Horšovský Týn, Jelení“.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu Projektu a za podmínek stanovených Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, společnosti CETIN uhradit všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společností CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v Projektu.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
 - (a) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky
 - (b) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavřením smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí nebo vyvlastnění takového práva.(vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).
- 3.3 Společnost CETIN není povinna zahájit realizaci Překládky dříve, než jsou zajištěny Předpoklady pro realizaci Překládky; bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.
- 3.4 Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.
- 3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizaci Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizaci Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

4.1 Společnost CETIN se zavazuje

(a) před realizací Překládky:

- (i) zajistit zpracování Projektu;
- (ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy.

(b) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- (ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti k Překládkou dotčeným nemovitostem;
- (iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti dle smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí do katastru nemovitostí.

4.2 Stavebník se zavazuje, před realizací Překládky:

- (i) zajistit územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky;
- (ii) jako vlastník Překládkou dotčených nemovitostí uzavřít se společností CETIN smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti;
- (iii) po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky, nejdříve však dva (2) měsíce od uzavření Smlouvy, vyzvat písemně společnost CETIN k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (dále jen „Kvalifikovaná výzva“).

Stavebník podpisem Smlouvy převádí na společnost CETIN práva a povinnosti z územního rozhodnutí Městského úřadu Horšovský Týn, odbor výstavby a územního plánování – rozhodnutí o umístění stavby OVÚP/5067/2019/Ba č.j.MUHT 9400/2019 ze dne 15.7.2019, které nabylo právní moci dne 17.8.2019, (dále jen „Územní rozhodnutí“), a to (i) práva k umístění resp. přeložení veřejné komunikační sítě společnosti CETIN za podmínek v Územním rozhodnutí stanovených, a (ii) práva a povinnosti související, založená stanovisky dotčených orgánů státní správy, vlastníků a správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou v Územním rozhodnutí výslovně uvedeny. Společnost CETIN podpisem Smlouvy převáděná práva přijímá. Územní rozhodnutí je Přílohou č. 2 Smlouvy.

4.3 Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci Překládky do dvou (2) měsíců ode dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:

- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
- (b) Stavebník splnil povinnosti dle odst. 4.2 Smlouvy;
- (c) na společnost CETIN jsou převedena práva a povinnosti z územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby (Překládky).

4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společností CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření

smlouvy o zřízení služebnosti případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

- 4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.6 Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodlení Stavebník s plněním povinností dle Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN, a o další dobu, o kterou je lhůta k realizaci Překládky třeba prodloužit v důsledku prodlení Stavebníka.
- 4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě Projektu činí ke dni uzavření Smlouvy **225 595,00 Kč** (slovy: dvě stě dvacet pět tisíc pět set devadesát pět korun českých) (dále jen „**Náklady překládky stanovené na základě Projektu**“). Specifikace těchto nákladů je uvedena v Projektu.
- 5.3 Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit, za předpokladu, že nebudou zahrnuty v Nákladech Překládky stanovených na základě Projektu.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti a/nebo dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím,
- (b) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vážnoucí na nemovitostech dotčených původní, překládanou SEK) z katastru nemovitostí,

- (c) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- (d) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- (e) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- (f) náklady na identifikaci parcel,
- (g) náklady na správní poplatky dle zákona č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou společnosti CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- (h) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění,
- (i) náklady související se zvláštním užíváním dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
- (j) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- (k) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- (l) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- (m) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.2 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě daňového dokladu (dále jen „Faktura“). Faktura bude společností CETIN vystavena do 15 dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. 4 odst. 4.7 této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti.
- 6.2 Náklady společnosti CETIN uvedené v odst. 5.4 Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatných Faktur vystavených společností CETIN.
- 6.3 Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle Smlouvy a v souladu se Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury.
- 6.4 Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy.
- 6.5 Náklady dle Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce Smlouvy, pokud nebude Fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.
- 6.6 Stavebník se dostane do prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu se Smlouvou účtovaná částka nebude nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.

7.2 Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.

7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

8.1 Za společnost CETIN:

ve věcech smluvních: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]

8.2 Za Stavebníka:

ve věcech smluvních: Ing. Josef Holeček

funkce: starosta

ve věcech technických: [REDACTED]

9. Odstoupení od smlouvy

9.1 Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.

9.2 Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.

9.3 Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.

9.4 Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.

9.5 Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů

vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

10. ROZVAZOVACÍ PODMÍNKY

- 10.1** Kvalifikovaná výzva musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2** Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3** Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4** Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.

11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1** Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předáváním Osobním údajům v pozici správce.
- 11.2** Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3** Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4** Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou.
- 11.5** Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž

i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

12.1 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.

12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České Republiky, zejména občanským zákoníkem.

12.3 Písemným stykem či pojmem „písemně“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:

- (a) v listinné podobě;
- (b) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
- (c) e-mailovou zprávou zaslanou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.6 Smlouvy a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem (b) a (c).

12.4 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.

12.5 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

12.6 Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena.

12.7 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:

- § 557;
- § 1767 odst. 2;
- § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
- § 1743.

12.8 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.

12.9 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu

ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.

12.10 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.

12.11 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.

12.12 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s pravidly etiky, morálky, platnými právními předpisy a mezinárodními smlouvami, včetně opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování jejich porušování (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>). Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností ze Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. zaměstnanci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv delikt ní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník zejména nedopustí, neschválí ani nepovolí žádné přímé nebo zprostředkované jednání, které by způsobilo, že by Stavebník nebo jakýkoliv jeho zaměstnanec, zástupce nebo externí spolupracovník porušil jakékoliv platné právní předpisy týkající se úplatkářství nebo korupce. Tato povinnost se vztahuje zejména nikoli však výlučně i na jakékoliv nezákonné ovlivnění, neoprávněné platby/platby bez právního titulu nebo plnění takové povahy ve vztahu ke státním úředníkům, zástupcům veřejných orgánů, rodinám nebo blízkým přátelům. Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jeho jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

12.13 Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.

12.14 Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - Projekt

Příloha č. 2 - Územní rozhodnutí Městského úřadu Horšovský Týn - o umístění stavby č.j. MUHT 9400/2019 ze dne 19.7.2019

Doložka

Smlouva byla schválena Radou města Horšovský Týn na schůzi č.22/5 RM dne 7.8.2019

CETIN

Stavebník

V Českých Budějovicích dne 26-08-2019

V Horšovském Týně dne 4-09-2019

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

Olšanská 2681/6
130 00 Praha 3
DIČ: CZ04084063

240

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

Město Horšovský Týn

Ing. Josef Holeček
starosta města

MĚSTO
HORŠOVSKÝ TÝN

Název stavby: Rekonstrukce Jelení ul. v Horšovském Týně - II. etapa
 Číslo SPP prvku:
 Zhotovitel PD: Luděk Jirásek
 KPO: Plzeňsko
 HOST:
 VUJ:

Technické údaje:

KMVYK:	0.047	KMP:	2.730	bytových HTS:	0
KMVYK: voz.	0.000	KMMK:	0.076	podnik. HTS:	0
km otvorů:	0.000	KMNT:	0.000	rekreač. HTS:	0
		KMTRU:	0.000	PP HR:	0
		KMOK:	0.000	PP UR:	0
		KMVL:	0.000		
		KMTRK:	0.000		

Rozdělení dle zón:

1: Nad 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavě	0.000 km	Předměstí	0.000 km
2: Od 10 tis. do 100 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavě	0.000 km	Předměstí	0.000 km
3: Od 1 tis. do 10 tis. obyv.					
Historické centrum	0.000 km	Městská zástavě	0.000 km	Předměstí	0.000 km
4: Do 1 tis. obyv.					
Chráněná přírodní území	0.000 km	Ostatní terén	0.000 km		

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA
 ZEMNÍ PRÁCE
 MONTÁŽ
 GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA
 GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE
 VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA
 VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE
 PROVOZNÍ PRÁCE
 MATERIÁL DOD. CETIN
 MATERIÁL VYŘAZENÝ
 MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný
 MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný
 POPLATKY

Celkové náklady:

Celkové náklady zaokrouhlené:

STAVEBNÍ ČINNOST
 NESTAVEBNÍ ČINNOST

Seznam položek

Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství	Celková cena
PŘÍPRAVA				
953646		Autorský dozor pro výstavbu, opravy sítě	4340.00 JV	
ZEMNÍ PRÁCE				
954970 S		Pokládka PE nebo vrapované chráničky	74.00 m	
954951 S		Rýha v chodníku litý asfalt 35/50-70	35.00 m	
952345 S		Rýha v trávě 35/70-100	12.00 m	

954958 S	Rýha v trávě 35/70-100 rozšíření o 10 cm	9.00 m
955053 S	Vytyčení trasy v zastavěném terénu	38.00 m
951349 S	Zřízení a odstr.přech.lávky z ocel.desky	3.00 ks
MONTÁŽ		
958306 S	Kalibrace a tlaková zkouška trubky - stavba	468.00 m
952649 S	Měření stejnosměrné během stavby- první čtyřka	20.00 ks
952650 S	Měření stejnosměrné během stavby - další čtyřka	449.00 ks
952644 S	Měření střídavé během stavby - další čtyřka	449.00 ks
952643 S	Měření střídavé během stavby - první čtyřka	20.00 ks
952647 S	Měření útlumu během stavby- první čtyřka	20.00 ks
955001 S	Montáž jedné čtyřky za provozu	106.00 ks
955255 S	Montáž koncovky mechan.rozeb. s/bez vent	3.00 ks
955300 S	Montáž objektu samost. SIS nad 50 čtyř.	1.00 ks
955268 S	Montáž podzemní tratě síťové metalické	14856.19 JV
Manipulace se stávajícími kabely a trubkami HDPE		
955282 S	Montáž spojky smrštiteľné nad 50 čtyřek	1.00 ks
955281 S	Montáž spojky smrštiteľné do 50 čtyřek	3.00 ks
954990 S	Montáž úložných kabelů do 15 XN	30.00 m
954991 S	Montáž úložných kabelů do 50 XN	46.00 m
955303 S	Montáž uzemnění venkovního rozvaděče	1.00 ks
955298 S	Ukončení jedné čtyřky v rozvaděči	209.00 ks
955259 S	Ukončení kabelu v rozvaděči	10.00 ks
958469 S	Uvedení stavby do provozu	3720.00 JV
955630 S	Vyhledání průběhu tlk. kabelu při výstavbě	10.00 ks
955111 S	Zrušení objektu samostatného InCa	1.00 ks
955081 S	Zrušení ukončení jedné čtyřky v rozvad.	259.00 ks
955083 S	Zrušení ukončení kabelu v rozvaděči	10.00 ks
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE		
956281 S	Doměření trasy do 100 m	1.00 ks
956284 S	Zaměření trasy pro stavbu do 100m	1.00 ks
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA		
955313	Uzavření sml. o SB o VBŘ	1.00 ks
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE		
955315	Uzavření sml.na zákl.SSB a přípr.vkl.VBŘ	1.00 ks
958085	Zajištění vkladu/výmazu věcného břemene do/z KN	1.00 ks
958459	Zápis dokumentu do systému Objednatele	1.00 ks
POPLATKY		
955367	Poplatky k podzemním tratím síť.metalic.	10000.00 JV
Poplatek za VBŘ		

Limitka materiálu			
Číslo SAP	Stavební činnost	Název položky	Množství
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný			
303918 S		Deska krycí plast. 300x1000 mm	6.00 ks
303813 S		Fólie výstražná 330mm PE oranžová	50.00 m
301228 S		Hadice smršť. SNIF/H 43/12	2.00 ks
316670 S		Hadice smršť. SNIF/H 51/16 5 GF 2624	2.00 ks
300108 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 25x4x0,4	41.00 m
300000 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 3x4x0,4	30.00 m
300109 S		Kabel plastový TCEPKPFLE 50x4x0,4	5.00 m
302814 S		Koncovka trubky 40 mm s ventilkem Plass.	3.00 ks
312240 S		Konektor UY2 přímý - plněný	24.00 ks
302550 S		Mini Marker 1401 3M Ball	4.00 ks
312425 S		Modul konektor. 9700-10P	20.00 ks
309931 S		Pásek uzemňovací 30x4 mm FeZn 1kg=1,05m	30.00 kg
322962 S		Skříň mDSLAM 450 HD180 s ventilátorem	1.00 ks
407578 S		Souprava čistící 4413L	3.00 ks

320312 S	Souprava odbočovací BOKT-5S-43/8-75/15	1.00 ks
312845 S	Spojka kabelová XAGA 500 43/ 8- 150/FLE	2.00 ks
312863 S	Spojka kabelová XAGA 500 43/8-300/FLECZ	1.00 ks
312889 S	Spojka kabelová XAGA 500 75/15- 400/FLE	1.00 ks
309974 S	Svorka zemnicí SR 02 pro pásek 30x4 mm	1.00 ks
322692 S	Svorkovnice HD180 na tyče	45.00 ks
302343 S	Trubka vrapovaná 40/32 s lankem	29.00 m
302361 S	Trubka vrapovaná 50/40 s lankem	45.00 m
322800 S	Ventilátor s příslušenstvím pro mDSLAM	1.00 ks
322797 S	Základna nástavby Micos podzem. 350 mm	1.00 ks
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný		
304267 S	Páska lepicí iz. 19mmx20mx0,15mm černá	2.00 ks

